

Auracher Gemeindenachrichten

An einen Haushalt
der Gemeinde
Aurach am Hongar

Aurach, den 16.03.2016

Zahl: 2/2016



Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!!!

Als Bürgermeister der Gemeinde Aurach am Hongar erlaube ich mir wieder auf verschiedene Dinge hinzuweisen und die dazu notwendigen Termine bekannt zu geben:

Flurreinigungsaktion

Die gesamte Gemeindebevölkerung sowie alle Vereine, Volks- und Hauptschüler werden ersucht bei der Säuberungsaktion mitzuwirken.

Am Samstag, 02. April 2016 um 09:00 Uhr wird mit der allgemeinen Säuberung begonnen.
Treffpunkt: Bei einem Gemeinderat ihrer Ortschaft.



Feuerlöscher- und Verbandskastenüberprüfung

Feuerlöscherüberprüfung

Die jährliche Feuerlöscherüberprüfung findet am

Sonntag, den 03. April 2016 in der Zeit von 08:00 – 12:00 Uhr im Feuerwehrhaus statt.

Die Feuerwehr weist darauf hin, dass jeder Löscher alle zwei Jahre zu überprüfen ist und jeder Besitzer für die Überprüfung selbst verantwortlich ist.

Verbandskastenüberprüfung

Gleichzeitig mit der Feuerlöscherüberprüfung besteht die Möglichkeit Ihre **Verbandspäckchen, Erste-Hilfe-Kästen** von einem Mitarbeiter der Fa. Roither **kontrollieren** zu lassen.

Gegebenenfalls können Sie abgelaufene, verwendete oder defekte Erste Hilfe Komponenten austauschen bzw. ersetzen lassen.

Auch besteht die Möglichkeit Verbandskästen fürs Auto, Motorrad oder ihr Eigenheim zu kaufen. Nützen Sie diese Möglichkeit um Ihr Erste Hilfe Equipment auf den aktuellen Stand zu bringen. Unsere Freizeit für IHRE Sicherheit



Textiliensammlung

Die nächste Textiliensammlung findet am **Dienstag, 05. April 2016** statt. Sammelsäcke sind ab sofort beim Gemeindeamt erhältlich und kosten 0,08 Euro pro Stück. Nähere Details finden Sie auf dem beiliegenden Informationsblatt.

Masi- und Sperrmüll

Die nächste Masi- und Sperrmüllsammlung findet am **Donnerstag, 07. April 2016** von **14:00 bis 18:00 Uhr** beim Bauhof statt.

Agrar- und Baufoliensammlung

Der Bezirksabfallverband Vöcklabruck veranstaltet in der Gemeinde Aurach am Hongar wieder eine Agrar- und Baufoliensammlung.

Montag, 11. April 2016 von 08:00 Uhr bis 09:00 Uhr im Gemeindebauhof

Wichtig: Netze und Schnüre werden **nur noch** in Säcken gesammelt im Altstoffsammelzentrum angenommen!

Wahlzeit Bundespräsidentenwahl

Bitte beachten Sie die **NEUE WAHLZEIT: 08:00 – 13:00 Uhr**. Weitere Informationen im Anhang.

Parken im Bereich Kindergarten und Volksschule

Die Gemeinde Aurach am Hongar gibt bekannt, dass es laufend Beschwerden wegen parkenden Autos bei den Zufahrtsstraßen bzw. am Gehsteig im Bereich des Kindergartens bzw. der Volksschule gibt. Auch die Fahrgeschwindigkeit wird in diesem Bereich laufend überschritten. Wir möchten darauf hinweisen, dass die Executive in nächster Zeit Überprüfungen durchführt.

Statistik Austria – SILC Erhebung

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung **SILC** (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (ELStV, *BGBI. II Nr. 277/2010*).

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2016** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:

Statistik Austria, Guglgasse 13, 1110 Wien; Tel.: 01/711 28 8338 (Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr)

E-Mail: silc@statistik.gv.at Internet: www.statistik.at/silcinfo

INFORMATIONSVORANSTALTUNG ASYLWERBER IN AURACH

Dienstag, 12. April 2016 um 19.00 Uhr im Pfarrsaal Aurach

Es informieren:

- Bürgermeister Josef Staufer, Aurach
- Bürgermeister Peter Harringer, Regau
- Vertreter der mobilen Sozialbetreuung
- Mag. Martin Schachreiter (Reki)
- Polizeiinspektion Schörfling
- Bezirkshauptmann Dr. Martin Gschwandtner
- Quartiergeber Mag. Johann Mair jun.

Liebe Auracherinnen und Auracher!

Weltweit sind unzählige Menschen aufgrund von Kriegen gezwungen, ihre Heimat zu verlassen. Viele von ihnen haben beim Versuch, ihr Leben und das Leben ihrer Kinder zu retten, unverschuldet alles verloren. Österreich bekennt sich dazu, hilfs- und schutzbedürftige Flüchtlinge, die aufgrund von Krieg und politischer Verfolgung ihr Land verlassen müssen, aufzunehmen.

In den Erstaufnahmestellen, die vom Bund betrieben werden, erfolgt eine Erstversorgung dieser Flüchtlinge. Nach der Erstversorgung werden die Flüchtlinge in den neun Bundesländern aufgenommen und versorgt.

Ein Mensch gilt als Asylwerber, bis sein Antrag auf Asyl positiv oder negativ entschieden ist. Bis dato erhalten die Flüchtlinge eine Grundversorgung (derzeit € 5,50 pro Tag). Asylwerber haben weder Anspruch auf Wohnbeihilfe noch auf Familienbeihilfe, Kinderbetreuungsgeld oder dergleichen, was häufig angenommen wird. Krankenversichert ist jeder Asylwerber.

Das Land Oberösterreich beauftragt humanitäre, kirchliche und private Einrichtungen mit der Unterbringung und Betreuung von Flüchtlingen. Sowohl die zuständigen Stellen des Landes, als auch die humanitären, kirchlichen oder privaten Einrichtungen prüfen und besichtigen mögliche Objekte. In Oberösterreich wird auf eine Unterbringung und Betreuung der Flüchtlinge in überschaubaren Einheiten und in Form von organisierten Quartieren gesetzt. Betrieben werden diese Quartiere beispielsweise von der Caritas, der Volkshilfe, dem Roten Kreuz oder auch von privaten Leuten.

Aurach hat bereits während des Jugoslawien-Krieges gezeigt, dass wir Hilfe suchenden Menschen beistehen. Mitte April werden voraussichtlich 8 Flüchtlinge in der Gemeinde Aurach (Hainbach) eine sichere und menschenwürdige Unterkunft haben. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Solidarität diesen Menschen gegenüber, die ihre Heimat nicht freiwillig verlassen, sondern von gewalttätigen Kriegsherren vertrieben werden.

Aus vielen Gemeinden, in denen bereits Flüchtlinge aufgenommen wurden, wird uns berichtet, dass mit den Menschen ein sehr gutes Miteinander entstanden ist.

Um bewusst geschürten Gerüchten und kursierenden Halbwahrheiten entgegen zu wirken, laden wir alle Auracherinnen und Auracher am

Dienstag, den 12. April 2016, um 19.00 Uhr im Pfarrsaal Aurach

herzlich zu der Informationsveranstaltung „Asylwerber in Aurach“ ein.
Diese Veranstaltung dient ebenso zur ersten Organisation von Hilfeleistungen.

Wir wünschen uns, dass den flüchtenden Menschen Toleranz und Mitgefühl entgegengebracht wird und ihre Flucht nicht weitergehen muss.

Bürgermeister
Josef Staufer e.h.

Pfarrer
Mag. Johann Ortner e.h.

Fraktionsvorsitzender ÖVP
Ing. Franz Gabeder e.h.

Fraktionsvorsitzender FPÖ
Gerhard Schneidinger e.h.

Fraktionsvorsitzender SPÖ
Josef Neubacher e.h.

Kassadienst im Freibad

Die Gemeinde Aurach am Hongar sucht Aushilfspersonal für den Kassadienst im Freibad.
Nähere Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt 07662/6311

Tipps auf unserer Homepage

Auf unserer Homepage www.aurach.at finden sie Tipps zu folgenden Themen:

- Zivilschutztipps „Frühjahrsputz“
- Zivilschutztipps „Sicher im Internet“

Beiliegend finden Sie:

- Information Bundespräsidentenwahl
- Kulturausschuss Aurach - Informationen

Als Bürgermeister der Gemeinde Aurach am Hongar ersuche ich alle Gemeindebewohner die angeführten Termine vorzumerken!

Bürgermeister
Staufer Josef e.h.

Bundespräsidentenwahl 2016

Am 24. April 2016 wird gewählt. Die „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert den gesamten Ablauf – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Bundespräsidentenwahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Anfang April eine „Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl“ zustellen. Achten Sie daher besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Amtliche Mitteilung – Wahlinformation Bundespräsidentenwahl 2016	Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt
Gemeinde XXX 1234 Musterort	
Enthält Ihre amtliche Wahlinformation!	Herrn Max Mustermann Mustergasse 2 1234 Musterort
 XXXX / XXXX	

Diese ist mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet Informationen für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie für die schnellere Abwicklung im Wahllokal einen Abschnitt, der in das Wahllokal mitzubringen ist. Was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am 24. April im Wahllokal bringen Sie den personalisierten bzw. gekennzeichneten Abschnitt inklusive eines amtlichen Lichtbildausweises mit. Damit erleichtern Sie uns die Wahlabwicklung.

■ Amtliche Wahlinformation - Bundespräsidentenwahl 2016	
Max Mustermann Mustergasse 2 1234 Musterort	 XXXX / XXXX
Sie sind für die Bundespräsidentenwahl am 24. April 2016 im Wählerverzeichnis unter der Nummer XXXX eingetragen.	
Geburtsjahr: XXXX Wahlsprenzel: Sprengel 1 Wahllokal: Gemeindeamt Teststraße 123, 1234 Musterort	Diesen Abschnitt in das Wahllokal mitnehmen!
Wahltag: 24.04.2016 Wahlzeit: XX:00 – XX:00 Uhr	
Bitte bringen Sie diese Verständigungskarte und ein Ausweisdokument am Wahltag für Ihre Stimmabgabe mit. Beachten Sie bitte, dass diese Verständigungskarte kein Ausweisdokument ist. Diese Karte gilt nicht als Wahlkarte für die Ausübung des Wahlrechts in einem anderen Wahllokal.	

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Es stehen Ihnen dafür 3 Möglichkeiten zur Verfügung: Persönlich in

der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Anforderungskarte (Bitte in Blockbuchstaben und in dunkler Farbe eintragen) für die schriftliche Beantragung einer Wahlkarte für die Bundespräsidentenwahl		Max Mustermann Mustergasse 2 1234 Musterort
<input checked="" type="checkbox"/> Ich werde mein Wahllokal am 24.04.2016 nicht aufsuchen können und möchte meine persönliche Wahlkarte anfordern.	<input type="checkbox"/> Ich werde mein Wahllokal am 22.05.2016 nicht aufsuchen können und möchte meine persönliche Wahlkarte anfordern.	
Begründung (z.B. Ortsabwesenheit, Auslandsaufenthalt, Bettlägrigkeit)		XXXX / XXXX A123 B123 45C1 Antragscode
Bitte Karte abtrennen und mit dem beiliegenden Kuvert an Ihre Gemeinde übermitteln.		
Zustelladresse für meine Wahlkarte (falls obige Adresse davon abweicht)	Telefon (tagsüber erreichbar)	
	E-Mail (optional)	
<input type="checkbox"/> Ich ersuche um Besuch durch die besondere Wahlbehörde am Wahltag (nur bei Krankheit, Geh-/Transportunfähigkeit oder Krankenhausaufenthalt, usw.). Bitte hier Angeben, wo Sie am Wahltag von der besonderen Wahlbehörde besucht werden sollen; wenn Sie unten keine Adresse angeben, wird Sie die besondere Wahlbehörde Am Wahltag an der oben angeführten Adresse aufsuchen:		
(genaue Bezeichnung des Ortes z.B. Krankenhaus-Station, Pflegeheim usw., wo Sie am Wahltag besucht werden sollen)	Datum und Unterschrift	

Über www.wahlkartenantrag.at können Sie rund um die Uhr (bis 20.04.) Ihre Wahlkarte beantragen.

UNSERE TIPPS:

- Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig!
- Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!
- Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online Anträge ist der 20. April 2016, für persönlich in Ihrer Gemeinde eingebrachte Anträge der 22. April 2016, 12.00 Uhr.
- Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten (Briefwahl) über den Postweg bei den Bezirkswahlbehörden ist der 24. April 2016, bis 17.00 Uhr.
- Der letztmögliche Zeitpunkt für das rechtzeitige Einlangen von Wahlkarten mittels persönlicher Abgabe (Briefwahl) am Wahltag, 24. April 2016, ist in den Bezirkswahlbehörden bis 17.00 Uhr oder auch in jedem Wahllokal während der Öffnungszeiten möglich.
- Die persönliche Abgabe ist auch durch eine von der Wählerin oder von dem Wähler beauftragte Person zulässig. Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer persönlichen Wahlkarte!

Da von einer **Stichwahl** auszugehen ist, können Sie gleichzeitig eine **Wahlkarte für den zweiten Wahlgang am 22.05. beantragen**. Die Wahlkarte für eine Stichwahl heben Sie bitte auf. Sollte eine Stichwahl stattfinden kommt diese zum Einsatz!

Ihre Gemeinde



Der Kulturausschuss der Gemeinde Aurach organisiert eine Führung durch das Linzer MUSIKTHEATER



Freitag, 22. April 2016

Gemeinsame Anreise mit Bus der Fa. Apfl.

Fahrtkostenbeitrag: € 10,-- pro Person

Abfahrt: 14:55 Uhr Fa. Apfl, Gstötten

15:00 Uhr Schwimmbad Parkplatz

Beginn der Führung: 16:30 Uhr Eingangsfoyer Musiktheater, Am Volksgarten 1, 4020 Linz.

Dauer ca. 1 ½ Stunden. Die Kosten für die Führung übernimmt die Gemeinde Aurach am Hongar.

Nach der Führung ist eine Jauseneinkehr im Raum Linz geplant.

Verbindliche Anmeldung bis spätestens Mittwoch 13. April 2016

am Gemeindeamt Aurach, persönlich oder per Tel.: 07662/63113 oder

bei Waltraud Nigl, Mobil: 0664/4687840, Email: waltraud.nigl@spoe.at

Wir freuen uns auf zahlreiche Beteiligung.

Waltraud Nigl

(Vorsitzende Kulturausschuss)

„Gesunde Gemeinde“ Aurach informiert



Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“ Aurach wurde im Jahr 2003 gegründet und ist eine überparteiliche Gruppe von Gemeindebürgerinnen und –bürgern, die es sich zum Ziel gesetzt hat, das Thema Gesundheit mit gezielten Veranstaltungen und Aktionen zu fördern.

Seither gab und gibt es neben der Bewusstseinsbildung im Rahmen von Vorträgen auch viele konkrete Maßnahmen, die die Auracherinnen und Auracher aktiv bei der Umsetzung eines gesunden Lebensstils unterstützen.

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit sucht der Arbeitskreis immer wieder interessierte Mitglieder, die etwas bewegen bzw. sich einbringen wollen.

Mögliche Themenfelder sind zum Beispiel: Bewegung, Umwelt, Ernährung, ältere Menschen, Kinder, Landwirtschaft, Erholung/Entspannung, Energie. Egal, für welchen Themenbereich Sie sich interessieren, wir freuen uns über Jede und Jeden, der bei der „Gesunden Gemeinde“ Aurach mitmachen möchte.

Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte am Gemeindeamt Aurach persönlich oder unter Tel.: 07662/63113 oder bei Waltraud Nigl unter 0664/4687840.

Die nächste Arbeitskreissitzung wird voraussichtlich im Frühsommer stattfinden, zu der wir Sie dann gerne einladen werden.